



I. Traduzca uno de los siguientes textos (5 puntos):

A)

El Lar familiar presenta a los personajes de la obra de teatro

Is ex se hunc reliquit, qui hic nunc habitat, fillum,
pariter moratum ut pater avusque huius fuit.
Huic filia una est; ea mihi cottidie
aut ture aut vino aut aliqui supplicat;
dat mihi coronas.

(PLAUTO, *Aulularia* 21-25)

B)

Cicerón pronuncia un discurso ante la presencia de Catilina

Tum M. Tullius consul, sive praesentiam eius timens sive ira conmotus, orationem habuit
luculentam atque utilem rei publicae. Sed ubi ille adsedit, Catilina, demisso vultu, voce
supplici postulare a patribus coepit ne quid de se temere crederent.

(SALUSTIO, *Bellum Catilinarium* 31)

II. Responda a tres de las siguientes preguntas, según haya elegido el texto anterior (1 punto por pregunta):

A)

1. Enumere las posibilidades morfológicas de las siguientes formas: *hunc*, *ture*, *dat*, *supplicat*.
2. Busque en el texto las palabras relacionadas etimológicamente con *hijo*, *padre*, *vino*, *corona*. Explique el significado de esas palabras españolas en relación con su etimología.
3. Explique la función que desempeñan los siguientes sintagmas: *hic*, *cottidie*, *coronas*.
4. Analice sintácticamente la siguiente oración: *huic filia una est*.

B)

1. Enumere las posibilidades morfológicas de las siguientes formas: *consul*, *timens*, *adsedit*, *coepit*.
2. Busque en el texto las palabras relacionadas etimológicamente con *presencia*, *voz*, *supplicar*, *creer*. Explique el significado de esas palabras españolas en relación con su etimología.
3. Explique la función que desempeñan los siguientes sintagmas: *praesentiam eius*, *orationem luculentam atque utilem rei publicae*, *Catilina*.
4. Analice sintácticamente la siguiente oración: *postulare coepit ne quid de se temere crederent*.

III. Escriba brevemente sobre una de las siguientes cuestiones (2 puntos):

1. La poesía elegíaca: Generalidades; Tibulo, Propertio, Ovidio.
2. La oratoria: Generalidades; Cicerón; Quintiliano.



CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

I. De la traducción (5 puntos):

Texto A:

De <i>Is</i> a <i>filium</i> :	1,50 puntos
De <i>pariter</i> a <i>fuit</i> :	1,00 puntos
De <i>Huic</i> a <i>est</i> :	0,75 puntos
De <i>ea</i> a <i>supplicat</i> :	1,25 puntos
De <i>dat</i> a <i>coronas</i> :	0,50 puntos

Texto B:

De <i>Tum</i> a <i>publicae</i> :	2,50 puntos
De <i>Sed</i> a <i>crederent</i> :	2,50 puntos

Para atribuir cada una de estas cantidades se tendrá en cuenta la comprensión global de cada una de las oraciones y, en su caso y a pesar de no darse esta, la comprensión de la estructura sintáctica. No se asignarán puntos por la traducción "correcta" de unidades sintácticas de nivel sintagma o menores.

II. De las preguntas sobre gramática (3 puntos):

El punto de cada una de estas preguntas se distribuirá de forma proporcional entre las respuestas esperadas. El alumno deberá responder con concreción y exactitud. En las cuestiones de sintaxis, se calificará en función de la importancia del error.

III. De la pregunta sobre literatura (2 puntos):

Los dos puntos de esta pregunta, relativa al temario de literatura latina, se distribuirá en un 30% para la estructura global de la respuesta (capacidad de síntesis, expresión escrita, orden y claridad) y un 70% para los contenidos específicos.

NOTA: El alumno puede utilizar el diccionario (sin el apéndice gramatical) durante la prueba.